

雲哥 館旅民三 華埠
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1609 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.



 局務印軒新圖
 Ho Sun Hing Co.
 100-2 PUEBEE ST. HONG KONG
 PRINTING & RUBBER-STAMPS
 Phone Sey 1113

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

雲哥 止咳藥畫每兩貳毛五
參茸補腎丸每打叁圓
刀傷跌打丸每個五毛
神效白濁丸每服壹圓
斷根癰藥每樽銀五毛
各色頂親舊茶 發售
送禮各款香嶮 平沽
花柳掃毒丸每樽一圓
痾嘔肚痛散每樽壹毛
小兒甘積散每樽壹毛

實驗開氣丸每樽七毛五
經驗健步養血丸 壹圓
正野山花旗參平沽
新到唐山靚鞋線襪
新洛士利呢衫靚面巾
八寶光明眼藥每樽二毫五
通利大便調濕毒丸壹圓
中西墨水頂親香水

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自沽零

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

舖在片叻街門牌三拾貳號 電話詩麼二四〇四

華埠

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與
唐埠甚為鄰近倚胞光臨極表歡迎
▲電話 (矢務) 九二七五〇

醫士余躍瀾寓

司理 余朋和 啟
鄭福滋

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。羈縻。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館藪者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道。
講線壹五零九。
司理羅齊芳。馬崇廣。
人趙不鉗。伍義于。啟。

承印中西大小文件精製
筭巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎

司理人立棠啓

本舖住址依舊片打街東二五八半
樓下）電話詩麼（一壹二三）
即（實路旅館

WO CHUNG CO.
JEWELERS
32½ Pender St E.
Vancouver B. C.

明鏡臺命理星盤兼丸散
Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C. 英屬明磨埠

人 人 可 購

樓 酒 球 環
告 廣 張 新
WAN (OW CHOP SUEY
540½ Figueira St.
Victoria B.C.

廣 告

香港

台山旅店

海傍千諾道

門牌第壹百八十八號

啟者弟向在雲城專煉拾足金樂巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓄有本號字印永遠包換諸君惠顧格外

和昌號金器

歡迎如蒙坑埠定購必從速奉上無悞矣

電話(詩麼)五六八〇R

天地人盤
 四餘七政筆金廿員
 逐月批評
 星盤八字
 逐年批評 筆金捌員
 大批八員 筆金三員
 兼批星盆 筆金五員
 中批八字 筆金二員
 小批八字 筆金一員

飛星剛支
 四季批評 筆金拾員

能參鬼谷

命評貴賤
 敢立神峯

兼醫內雜症
 神效遺精丸 一服三員
 神效斷根擦痔散 三員
 神效花柳搜毒丸 拾員
 神效新舊老年疝氣丸 三服
 輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重
 症拾員

患此疝症者所費十餘 雖有幾拾年 患
 亦豈且消除永無復作之敵

請祈 回唐在即以上
 注意 價目俱收八折

中華民國十年五月
 庚午與己巳
 聯合底並新得中西
 照此館相影初開
 書山新美

上等紙料精印釘裝美麗居
 家旅行攜帶便捷誠佳品也
 每本特價沽銀壹毫每打壹
 圓寄費在內各國郵票均可
 代銀通用此佈

YU CHO GOW STUDIO
 23 Pender St. West
 VANCOUVER, B.C.

借問酒家何處好
人人稱羨係環球
哈哈環球是好名菜
式是好新鮮
地方通爽燈火輝煌
侍女艷麗舉動嫵婷
胞僑光顧倒厓歡迎

(電話壹貳二六)

號八十百壹第牌門

台山旅店
樓高氣爽
傢私被褥
春和冬暖
滿簾風景
堂皇裝飾
優待僑梓
荷蒙賜顧

設於香江
四面櫺窗
雅潔無雙
夏清秋涼
雄踞一方
膳豐饌良
歡迎工商
度心是將

廣州博濟醫院優等畢業醫士葉蘭生

Yip Ling Sang 63 Pender St. E. Vancouver B C. Phone Sey8183Y.

統理眼疾喉科痔漏癰核花柳風疽癰疽雜症內外科全

參茸補腎丸每寸四元
婦科種子丸每寸五元
婦科經期肚痛藥水每樽二
婦科赤白帶藥水每寸
婦科白帶丸每寸五元
珠珀白濁止痛丹每樽五元
白濁注射斃菌藥水每寸
花柳搜毒丹每樽五元
扶元清毒丸每樽五元
花柳瀉毒丹每樽一元
止咳鬱金聖露每樽五毛
保肺止咳藥水每寸五毛
八寶光明眼藥水每樽二元
風火眼痛藥水每寸一元
眼科撥毒丸每樽二元五
立消喉科散每寸二元五
立止喉痛藥水每樽五毛
心氣定痛丹每寸壹元
立止肚痛散每寸五毛
立止頭痛丸每樽五毛
清濕消痔藥水每樽二
散毒消痔藥膏每樽二
久患風濕骨痛水每寸一員
祛風濕藥油每寸五毛
追風祛濕膏藥每張二毛
大腸清導丸每寸一元
斷根癬藥王每樽一元
皮膚濕毒藥水每樽五毛
久戰快樂水每樽五毛
以上各項丸藥樽內
註明用法

啓者本醫生設在片打街東門牌六十三號秘製各項應驗膏丹丸散皆用本醫生眞像爲記如僑胞問症購藥請留意焉

蛤蚧參茸補腎藥露

此酒功能通二拾四度血脈壯筋活絡添精補髓健體延年男婦老幼均皆合用誠衛生補品也每樽元半

男界九醜丸

此丸主治陽事不舉舉而不堅久而不久臨戰退縮夜夢遺精出如冰房事過度夜尿頻數面黃骨瘦等症服之能效驗每樽五元

蘭亭餐館

新張廣告

飲食爲養生之道。不得不偏。燕樂爲交際之媒。適能或免。故甘芳滿杯。醇旨盈盤。用以適口陶情。膾炙紛陳。履舄交錯。足以賞心遣興。惟感家食之不便。兼味難常。旅况無聊。爲歡誰與。此餐館之所由設也。本主人削于雲埠。顏曰蘭亭。几淨窗明。殺積饌美。饗殮時備。招待殷勤。尙望 貴客惠臨。羣賢畢至。真如會稽之蘭亭矣。

舖在雲埠片打街門牌一百五拾八號
(即穎川堂新樓)電話(矢磨七八九九)
准乙丑年拾二月廿九日開張
西歷二月拾一日

周世美	李健來	陳孔行	周成麓	周道球	黃國安	馬華新	林時仰	司徒日輪	林有槐	謝得章	龔傑	黃經福	李祉振	黃德美	黃仕祥	謝長茂	黃林茂	馬本蔭	梁田耀	鄺添和	謝長聰	黃燭能	黃德鍊	林仍德	李成霖	余成霖	黃子良
李焜來	雷有基	黃遜基	關榮富	關仁瑞	謝衡石	吳祥萬	葉樹垣	馬一鳴	梁文錫	陳文湘	周丙	吳祥萬	黃女盛	雷華郁	梁扶	謝鏗彦	李肯堂	李年優	袁和生	司徒生	吳槐	梁田耀	馬叙秋	梁富南	梁大錫	袁相生	陳來崇
李祉振	林茅	岑秉均	黃發生	徐潤水	黃敦桂	梁扶	周榮光	湯壽如	黃世裕	黃世美	司徒子華	李福臻	謝文護	謝得章	陳偉忠	李健來	謝永有	黃王癸	黃國安	雷有才	黃林茂	陳德業	鄧道振	司徒子華	黃敦桂	司徒發	
袁社鍊	朱勝	譚均	袁和生	李普榮	胡其聰	朱渭均	馬洪欽	黃女盛	黃汝生	黃經福	袁社鍊	周道球	司徒日輪	李學平	雷有	胡其聰	吳信	周澤均	余成霖	張盛枝	李芹波	謝鏗彦	馬昌枝	陳廣金	方傑	謝衡石	
陳偉忠	馬才翀	胡焜林	李洪筭	陳熾芳	馬本蔭	陳孔炎	王肯堂	陳華業	雷華郁	李進才	譚時諭	周成麓	黃德美	林時仰	湯壽如	楊希有	馬念真	鄧添	司徒祥	司徒發	陳孔行	李佑羈	周澤均	王華慶	司徒俊	馬榮棠	
曾長	鄧悅	鄧携生	黃桂昌	謝瑞	李福臻	李學平	陳文湘	李光南	葉鉅勝	黃仕祥	鄧悅	馬沽霖	李漢生	譚榜	黃遜基	周榮光	李嵩南	黃炯能	鄺儒鳴	馬亨	方榮傑	鄧添	林親德	李普榮	徐潤水	陳奕棠	

林積榮廿元 李榮澤十五元 李雲鉅 蔡晚頓 李榮芳
吳澤彪 司徒繼美 聶彩芹 黃天仕 馬優 各拾元
李初蒼 李傳任 吳奕焯 林松壽 湯元 李世祥
黎如球 李登雲 黃廸暹 張占逸 林欽 方炳
譚森 吳耀樞 黃瑞麟 黃發 伍仲 李悅
馮滿 司徒于滋 李全 方耀 李材 鄧華
鄭光祺 鄭祐 黃名廷 司徒俊明 余萬沛 司徒安焯
廖華帝 譚司德 黃石泉 張椿振 張宏 衛星光
鄭廣 李光照 李杏 李順 黃夢熊 李相
伍仕漆 陳立大 以上各三元 李順 曾占華 凌毛
吳奕椿 李初積 馮景福 張偉 鍾鍾良 麥子藏
周唐 麥遲女 李有期 關崇菊 鍾兆英 伍銘
廖光沛 葉珍 李有明 李廣華 李舜世 李倬
李初慶 李香珍 鄭椿 吳奕池 陳熙石 薛有連
梁來 何發 李仁悅 馮樹旺 趙椿 譚光迎
譚現 關崇華 黃興成 李家銘 李雲洪 張賀
張光

啟者檢運先友不日僱用
 工着手興工以便運回
 原籍安厝如各埠各坑是
 屆有先友遺骸應托檢拾
 付歸者請即將先友姓名
 籍貫及其具數若干剋日
 詳報前來俾得派人從事
 檢拾至有先友寄葬於散
 處者祈用西字註明其地
 點可也

寧陽餘慶堂
 新會福慶堂
 中山福善堂
 開平廣福堂
 番禺昌後堂
 順德恒安堂
 南海福隆堂
 東莞保安堂
 增城仁安堂

同啟

通訊處
 Yee Hng To
 P. O. Box 1512 Victoria, B.C.